

1 SKIRSNIS: Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1. Produkto identifikatorius

Produkto forma	: Mišinys
Prekės pavadinimas	: VatOil SynTrag LS 75W-85
Produkto kodas	: VG.10.12
Produktų grupė	: Prekybos prekė

1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

1.2.1. Nustatyti naudojimo būdai

Skirta bendram naudojimui	
Pagrindinė naudojimo kategorija	: Naudojimas pramonėje, Profesionalus naudojimas, Plataus vartojimo būdas
Cheminės medžiagos/ mišinio naudojimas	: Transmisijų alyva

1.2.2. Nerekomenduojama naudoti

Nėra papildomos informacijos

1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

VatOil
Dollegoorweg 15
7602 EC Almelo - Nyderlandai
T 0031 (0)546 81 81 65
vib@vatoil.com

1.4. Pagalbos telefono numeris

Šalis	Organizacija / Įmonė	Adresas	Skubios pagalbos telefono numeris	Komentaras
Lietuva	Apsinuodijimų informacijos biuras	Birutės g. 56 8110 Vilnius	+370 5 236 20 52 +370 687 53378	

2 SKIRSNIS: Galimi pavojai

2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Klasifikacija pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]

Smarkus akių pažeidimas/dirginimas, 2 kategorija	H319
Odos jautrinimas, 1 kategorija	H317
Pavojinga vandens aplinkai – Lėtinis pavojus, 3 kategorija	H412
Visas teiginių apie pavojų tekstas: žiūrėti 16 skirsni	

Kenksmingas fizikocheminis poveikis žmonių sveikatai ir aplinkai

Gali sukelti alerginę odos reakciją. Sukelia smarkų akių dirginimą. Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

2.2. Ženklavimo elementai

Ženklavimas pagal (EB) reglamentą Nr. 1272/2008 [CLP]

Pavojaus piktogramos (CLP)



GHS07

Signalinis žodis (CLP)	: Atsargiai
Pavojingos sudedamosios dalys	: Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched); Polysulfides, di-tert-Bu
Pavojingumo frazės (CLP)	: H317 - Gali sukelti alerginę odos reakciją. H319 - Sukelia smarkų akių dirginimą. H412 - Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
Atsargumo frazės (CLP)	: P101 - Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę. P102 - Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. P273 - Saugoti, kad nepatektų į aplinką. P280 - Mūvėti dėvėti apsauginius drabužius, naudoti akių (veido) apsaugos priemones. P305+P351+P338 - PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. P501 - Turinį / talpyklą šalinti pavojingų ar specialiųjų atliekų surinkimo punktas, pagal vietinį, regioninį, nacionalinį ir (arba) tarptautinį reglamentą.

VatOil SynTrag LS 75W-85

Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) nr. 1907/2006 (REACH) su pakeistu reglamentu (ES) 2015/830

2.3. Kiti pavojai

Nėra papildomos informacijos

3 SKIRSNIS: Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.1. Medžiagos

Nėra

3.2. Mišiniai

Pavadinimas	Produkto identifikatorius	%	Klasifikacija pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]
Polysulfides, di-tert-Bu	(CAS Nr) 68937-96-2 (EB Nr) 273-103-3 (REACH Nr) 01-2119540515-43	2,5 - 5	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412
Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)		1 - 2,5	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411

H frazių tekstas: žr. 16 skirsnį

4 SKIRSNIS: Pirmosios pagalbos priemonės

4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

- Bendros pirmosios pagalbos priemonės : Jei prastai jaučiatės, kreipkitės į gydytoją (jei įmanoma, parodykite etiketę).
- Pirmosios pagalbos priemonės įkvėpus : Išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtina patogi padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti.
- Pirmosios pagalbos priemonės medžiagos patekus ant odos : Nuplaukite odą dideliu vandens kiekiu. Nuvilkite užterštus drabužius. Jeigu sudirginama oda arba ją išberia: kreipkitės į gydytoją.
- Pirmosios pagalbos priemonės medžiagos patekus į akis : Atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei akių dirginimas nepraeina: kreipkitės į gydytoją.
- Pirmosios pagalbos priemonės prarijus : Neskatinkite vėmimo. Pasijutus blogai, skambinti į apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biurą arba kreipkitės į gydytoją.

4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

- Simptomai / poveikis : Nelaikomas pavojingu esant įprastoms naudojimui sąlygoms.
- Simptomai / poveikis patekus ant odos : Gali sukelti alerginę odos reakciją.
- Simptomai / poveikis patekus į akis : Akių sudirginimas.
- Simptomai / poveikis prarijus : Įkvėpus į plaučius, galima cheminė pneumonija.

4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Simptominis gydymas.

5 SKIRSNIS: Priešgaisrinės priemonės

5.1. Gesinimo priemonės

- Tinkamos gesinimo priemonės : Purškiamas vanduo. Sausi milteliai. Putos. Anglies dioksidas.
- Netinkamos gesinimo priemonės : Nenaudokite stiprios vandens srovės.

5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

- Gaisro pavojus : Degus skystis.
- Pavojingi skilimo produktai gaisro metu : Nevisiškai sudegus, išsiskiria pavojingas anglies monoksidas, anglies dioksidas ir kitos toksiškos dujos.

5.3. Patarimai gaisrininkams

- Apsauga gaisro gesinimo metu : Nebandykite be pritaikytos apsauginės įrangos. Autonominis uždaras prietaisas, apsaugojantis kvėpavimo takus. Visiškai apsaugotas kūnas.

6 SKIRSNIS: Avarijų likvidavimo priemonės

6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

6.1.1. Neteikiantiems pagalbos darbuotojams

- Avarinių atvejų planai : Vėdinkite zoną, kurioje išsiliejo produktas. Venkite sąlyčio su oda ir akimis. Stengtis neįkvėpti dulkių/dūmų/dujų/rūko/garų/aerozolio.

6.1.2. Pagalbos teikėjams

- Apsauginė įranga : Nebandykite be pritaikytos apsauginės įrangos. Norint daugiau informacijos, žiūrėkite skirsnį 8 "Poveikio prevencija / asmens apsauga".

6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Saugoti, kad nepatektų į aplinką.

VatOil SynTrag LS 75W-85

Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) nr. 1907/2006 (REACH) su pakeistu reglamentu (ES) 2015/830

6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Valymo procedūros : Absorbuokite išsiliejusį skystį absorbuojančia medžiaga.
Kita informacija : Pašalinkite medžiagas arba kietąsias nuosėdas leistinose vietose.

6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Norėdami daugiau informacijos, žiūrėkite skyrių 13.

7 SKIRSNIS: Tvarkymas ir sandėliavimas

7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės : Užtikrinkite darbo vietoje gerą ventilaciją. Venkite sąlyčio su oda ir akimis. Stengtis neįkvėpti dulkių/dūmų/dujų/rūko/garų/aerolio. Užsidėkite asmenines apsaugos priemones.
Higienos priemonės : Užterštų darbo drabužių negalima išnešti iš darbo vietos. Užterštus drabužius išskalbt prieš vėl juos apsivelkant. Naudojant šį produktą, nevalgyti, negerti ir nerūkyti. Po kiekvieno produkto panaudojimo plaukite rankas.

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Laikymo sąlygos : Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Laikyti vėsioje vietoje.
Laikymo temperatūra : < 40 °C

7.3. Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

Nėra papildomos informacijos

8 SKIRSNIS: Poveikio kontrolė/asmens apsauga

8.1. Kontrolės parametrai

VatOil SynTrag LS 75W-85

ES - Poveikio darbo aplinkoje ribinės vertės

Tvarkant šį produktą galinčių susidaryti medžiagų poveikio ribinės vertės / standartai. Kai gali susidaryti miglos/aeroliai, rekomenduojama	5 mg/m ³ - ACGIH TLV (įkvepiamoji frakcija).
---	---

8.2. Poveikio kontrolė

Atitinkamos techninio valdymo priemonės:

Užtikrinkite darbo vietoje gerą ventilaciją.

Rankų apsauga:

Apsauginės pirštinės

rūšis	Medžiaga	Prasiskverbimas	Storis (mm)	Prasiskverbimas	Standartas
Daugkartinio naudojimo pirštinės	Nitrilo kaučiukas (NBR)	6 (> 480 minutės)	=> 0.35		EN ISO 374

Akių apsauga:

Apsauginiai akiniai

rūšis	Naudojimas	Savybės	Standartas
Apsauginiai akiniai	Lašeliai	skaidrus	EN 166

Odos ir kūno apsaugos priemonės:

Dėvėkite tinkamus apsauginius drabužius

Kvėpavimo takų apsauga:

Esant nepakankamam vėdinimui, dėvėkite tinkamą kvėpavimo aparatą

Asmeninės apsaugos įrangos simbolis (-iai):



Aplinkos poveikio apribojimas ir kontroliavimas:

Saugoti, kad nepatektų į aplinką.

9 SKIRSNIS: Fizinės ir cheminės savybės

9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Forma : Skystis

VatOil SynTrag LS 75W-85

Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) nr. 1907/2006 (REACH) su pakeistu reglamentu (ES) 2015/830

Spalva	: tamsiai geltonas.
Kvapaspas	: savybė.
Aromato riba	: Duomenų nėra
pH	: Duomenų nėra
Santykis garavimo greitis (butilacetatu)	: Duomenų nėra
Lydimosi taškas / lydymosi intervalas	: Nėra
Kietėjimo temperatūra	: -51 °C - ASTM D5950 (pour point)
Virimo taškas	: Duomenų nėra
Pliūpsnio taškas	: 190 °C - ASTM D93 (PM)
Savaiminio užsiliepsnojimo temperatūra	: > 200 °C
Skilimo temperatūra	: Duomenų nėra
Degumas (kietos medžiagos, dujos)	: Nėra
Garų slėgis	: Duomenų nėra
Santykinis garų tankis esant 20 °C	: Duomenų nėra
Santykinis tankis	: Duomenų nėra
Tankis	: 0,87 g/ml (15 °C) - ASTM D4052
Tirpumas	: Vanduo: Praktiškai nemaišus
Log Pow	: Duomenų nėra
Klumpumas, kinematinis	: 81,5 mm ² /s (40 °C) - ASTM D7279
Klumpumas, dinamiškas	: Duomenų nėra
Sprogstamosios savybės	: Duomenų nėra
Oksiduojančios savybės	: Duomenų nėra
Sprogumo riba	: Duomenų nėra

9.2. Kita informacija

Nėra papildomos informacijos

10 SKIRSNIS: Stabilumas ir reakingumas

10.1. Reakingumas

Esant normalioms naudojimui, laikymo ir transportavimo sąlygoms, produktas nereaguoja.

10.2. Cheminis stabilumas

Pastovus, esant normalioms sąlygoms.

10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Smarkiai reaguoja su (stirpia) oksidatoriais.

10.4. Vengtinios sąlygos

Nėra jokių rekomenduojamų naudojimo ir laikymo sąlygų (žiūrėti 7 skirsnį).

10.5. Nesuderinamos medžiagos

Nėra papildomos informacijos

10.6. Pavojingi skilimo produktai

Joks pavojingas skilimo produktas neturėtų būti gaminamas normaliomis laikymo ir naudojimo sąlygomis.

11 SKIRSNIS: Toksikologinė informacija

11.1. Informacija apie toksinį poveikį

Ūmus toksiškumas (per burną)	: Neklasifikuojama
Ūmus toksiškumas (per odą)	: Neklasifikuojama
Ūmus toksiškumas (įkvėpus)	: Neklasifikuojama
Odos ésdinimas ir (arba) dirginimas	: Neklasifikuojama
Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas	: Sukelia smarkų akių dirginimą.
Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas	: Gali sukelti alerginę odos reakciją.
Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms	: Neklasifikuojama
Kancerogeniškumas	: Neklasifikuojama
Toksiškumas reprodukcijai	: Neklasifikuojama
STOT (vienartinis poveikis)	: Neklasifikuojama
STOT (kartotinis poveikis)	: Neklasifikuojama
Aspiracijos pavojus	: Neklasifikuojama

VatOil SynTrag LS 75W-85

Klumpumas, kinematinis	81,5 mm ² /s (40 °C) - ASTM D7279
------------------------	--

VatOil SynTrag LS 75W-85

Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) nr. 1907/2006 (REACH) su pakeistu reglamentu (ES) 2015/830

12 SKIRSNIS: Ekologinė informacija

12.1. Toksiškumas

Ekologija – bendroji informacija : Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
Pavojinga vandens aplinkai, trumpalaikis (ūmus) : Neklasifikuojama
Pavojinga vandens aplinkai, ilgalaikis (lėtinis) : Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

12.2. Patvarumas ir skaidomumas

Polysulfides, di-tert-Bu (68937-96-2)

Biologinis skaidymasis 13 % (Sturm, 28 d)

12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Polysulfides, di-tert-Bu (68937-96-2)

Log Kow 6 (Octanol/water coefficient, 0,1 d)

12.4. Judumas dirvožemyje

Nėra papildomos informacijos

12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Nėra papildomos informacijos

12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis

Nėra papildomos informacijos

13 SKIRSNIS: Atliekų tvarkymas

13.1. Atliekų tvarkymo metodai

Atliekų tvarkymo metodai : Pašalinkite turinį / konteinerį pagal rūšiavimo licenciją turinčio surinkėjo taisykles.
Europos atliekų katalogo kodas (LoW) : 13 02 06* - sintetinė variklio, pavarų dėžės ir tepalinė alyva

14 SKIRSNIS: Informacija apie gabenimą

Atitinkamai pagal reikalavimus ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
14.1. JT numeris				
Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas
14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas				
Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas
14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s)				
Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas
14.4. Pakuotės grupė				
Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas
14.5. Pavojus aplinkai				
Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas
Nėra papildomos informacijos				

14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Sausumos transportas

Neregamentuojamas

Jūrų transportas

Neregamentuojamas

Oro transportas

Neregamentuojamas

Vidaus vandens transportas

Neregamentuojamas

Geležinkelių transportas

Neregamentuojamas

14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL konvencijos II priedą ir IBC kodeksą

Nėra

VatOil SynTrag LS 75W-85

Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) nr. 1907/2006 (REACH) su pakeistu reglamentu (ES) 2015/830

15 SKIRSNIS: Informacija apie reglamentavimą

15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

15.1.1. ES nuostatos

Nėra medžiagų, kurias riboja REACH XVII priedas

Nėra jokios medžiagos iš REACH kandidato sąrašo

Nėra jokios medžiagos, įtrauktos į REACH priedą

Sudėtyje nėra medžiagų reglamentuojamų pagal 2012 m. liepos 4 d. EUROPOS PARLAMENTO IR EUROPOS TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 649/2012 dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo.

Sudėtyje nėra medžiagų, kurioms taikomas 2019 m. birželio mėn. 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 2019/1021 dėl patvariųjų organinių teršalų

Dangtelis vaikams sunkiai atidaromas : Nėra

Jutiklinis įspėjimas : Nėra

15.1.2. Nacionalinės nuostatos

Nėra papildomos informacijos

15.2. Cheminės saugos vertinimas

Nebuvo atliktas joks cheminės saugos vertinimas

16 SKIRSNIS: Kita informacija

Pakeitimų nurodymas:

Skirsnis	Pakeistas elementas	Modifikacija	Paaiškinimai
2.1	Kenksmingas fizikocheminis poveikis žmonių sveikatai ir aplinkai	Pakeistas	
2.1	Klasifikacija pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]	Pakeistas	
2.2	Pavojaus piktogramos (CLP)	Pridėtas	
2.2	Signalinis žodis (CLP)	Pridėtas	
2.2	Atsargumo frazės (CLP)	Pakeistas	
2.2	Pavojingumo frazės (CLP)	Pakeistas	
3	Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis	Pakeistas	
4.1	Pirmosios pagalbos priemonės medžiagos patekus ant odos	Pakeistas	
4.1	Pirmosios pagalbos priemonės prarijus	Pakeistas	
4.1	Pirmosios pagalbos priemonės medžiagos patekus į akis	Pakeistas	
4.2	Simptomai / poveikis patekus ant odos	Pridėtas	
4.2	Simptomai / poveikis patekus į akis	Pridėtas	
5.2	Pavojingi skilimo produktai gaisro metu	Pakeistas	
6.1	Avarinių atvejų planai	Pakeistas	
7.1	Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės	Pakeistas	
7.1	Higienos priemonės	Pakeistas	
9.1	Savaiminio užsiliepsnojimo temperatūra	Pridėtas	
10.3	Pavojingų reakcijų galimybė	Pakeistas	

Santrumpos ir akronimai:

ADN	Europos sutartis dėl tarptautinio pavojingų krovinių vežimo vidaus vandens keliais
ADR	Europos sutartis dėl pavojingų krovinių tarptautinio vežimo keliais

VatOil SynTrag LS 75W-85

Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) nr. 1907/2006 (REACH) su pakeistu reglamentu (ES) 2015/830

ATE	Ūmaus toksiškumo įverčiai
BCF	Biokoncentracijos koeficientas
CLP	Klasifikavimo, ženkinimo ir pakavimo reglamentas; Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
DMEL	Išvestinė minimalaus poveikio vertė
DNEL	Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė
EC50	Median effective concentration
IARC	International Agency for Research on Cancer
IATA	Tarptautinė oro transporto asociacija
IMDG	Tarptautinis pavojingų krovinių vežimo jūra kodeksas
LC50	Mirtina koncentracija 50 proc. tirtos populiacijos
LD50	Mirtina dozė 50 proc. tirtos populiacijos (vidutinė mirtina dozė)
LOAEL	Žemiausia pastebėto neigiamo poveikio riba
NOAEC	Nepastebėto neigiamo poveikio koncentracija
NOAEL	Nepastebėto neigiamo poveikio riba
NOEC	Nepastebėto poveikio koncentracija
EBPO	Ekonominės plėtros ir bendradarbiavimo organizacija
PBT	Patvari, bioakumuliacinė ir toksiška
PNEC	Prognozuojama (-os) poveikio nesukelianti (-čios) koncentracija (-os)
REACH	Cheminių medžiagų registracija, įvertinimas, autorizacija ir apribojimai Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006
RID	Pavojingų krovinių tarptautinio vežimo geležinkeliais taisyklės
vPvB	Labai patvari ir didelės bioakumuliacijos

Visas H ir EUH sakinių tekstas:

Acute Tox. 4 (Oral)	Ūmus toksiškumas (prarijus), 4 kategorija
Aquatic Chronic 2	Pavojinga vandens aplinkai – Lėtinis pavojus, 2 kategorija
Aquatic Chronic 3	Pavojinga vandens aplinkai – Lėtinis pavojus, 3 kategorija
Eye Dam. 1	Smarkus akių pažeidimas/dirginimas, 1 kategorija
Skin Irrit. 2	Odos išdirginimas/dirginimas, 2 kategorija
Skin Sens. 1	Odos jautrinimas, 1 kategorija
Skin Sens. 1B	Odos jautrinimas, 1B kategorija
H302	Kenksminga prarijus.
H315	Dirgina odą.
H317	Gali sukelti alerginę odos reakciją.
H318	Smarkiai pažeidžia akis.
H319	Sukelia smarkų akių dirginimą.
H411	Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
H412	Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

SDL ES (Priedas II REACH)

Ši informacija paremta mūsų turimomis žiniomis ir skirta aprašyti produktą sveikatos, saugumo ir aplinkosaugos tikslais. Jos nereikėtų suvokti kaip užtikrinančios specifines produkto savybes.